



SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
MINISTERSTVO PŔODOHOSPODÁRSTVA  
A ROZVOJA VIDIEKA  
ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA

SLOVAK REPUBLIC  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL  
DEVELOPMENT  
STATE VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION

**VS-40/Lynx/2019/RO**

**Zdravotný certifikát pre obchodovanie medzi členskými štátmi EÚ**  
Zdravstveno spričevalo za trgovanje s prostoživečimi risi med državami članicami EU/  
Health certificate for the trade of animals between Member States of the EU

1. <b>Členský štát pôvodu a kompetentná autorita</b> /Država članica izvora in pristojni organ/ Member State of origin and Competent Authority	2.1 <b>Zdravotný certifikát</b> č.Zdravstveno spričevalo št.:/ Health certificate N°:  2.2 <b>CITES certifikát</b> /Spričevalo CITES št. (če je potrebno):/ CITES certificate N° (if necessary):	<b>Originál</b> /Original/ Original <sup>1)</sup>  <b>Kópia</b> /Kopija/ Copy <sup>2)</sup>
---	--	---

**Pôvod zvierat**/Izvor živali/ Origin of the animal

3. <b>Názov miesta pôvodu</b> /Ime in regija izvora/ Name of the area of the origin	4. <b>Meno a adresa odosielateľa</b> /Ime in naslov pošiljatelja/ Name and address of the consignor
5. <b>Miesto nakládky</b> /Kraj natovarjanja/ Place of loading	6. <b>Spôsob dopravy</b> /Prevozno sredstvo/ Means of transport
6.1 <b>Registračné číslo dopravného prostriedku</b> / Registrska oznaka prevoznega sredstva/ Registration N° of the means of transport	6.2 <b>Schválenie prepravcu č.</b> /Transporter authorisation N° / Številka dovoljenja prevoznika/ Transporter authorisation N°

**Miesto určenia**/Namembni kraj/ Place of destination

7. <b>Členský štát určenia</b> /Namembna država članica/ Member State of destination	8. <b>Názov miesta určenia</b> /Ime namembne regije/ Name of the area of destination
9. <b>Meno a adresa príjemcu</b> /Ime in naslov prejemnika/ Name and address of the consignee	

**10. Identifikácia zvierat/Identiteta živali/ Identity of the animal**

	10.1 <b>Druh/Živalska vrsta/</b> Species	10.2 <b>Pohlavie/</b> Spol/ Sex	10.3 <b>Vek/</b> Starost/ Age	10.4 <b>Individuálna</b> <b>identifikácia<sup>3)</sup>/</b> Identifikacija posamezne živali/ Individual identification (3)

**Zdravotné informácie/**Podatki o zdravstvenem stanju/ Health information

**11. Ja dole podpísaný úradný veterinárny lekár potvrdzujem, že vyššie uvedené zvieratá spĺňajú tieto podmienky:/** Podpisani uradni veterinar....., s tem izjavljam, da zgoraj omenjene živali izpolnjujejo naslednje pogoje:/ I, the undersigned official veterinarian certify that the above mentioned animal meet the following conditions:

- **boli v čase ich zajatia v dobrom zdravotnom stave** /da so bile zdrave ob odlovu/ were in good health at the time of their capture
- **boli vyšetrené dňa.....a nevykazujú žiadne klinické príznaky choroby**/da so bile danes, dne \_\_\_\_\_ pregledane in ne kažejo nobenih kliničnih znakov bolezni/ were examined today, date \_\_\_\_\_ and do not present any clinical signs of disease
- **sú označené mikročipom<sup>3)</sup>** /da so označene z mikročipom (3) / are marked using a microchip (3)
- **zvieratá boli očkované proti besnote vhodnou vakcínou, pre ktorú bolo vydané povolenie na uvedenie na trh<sup>3)</sup>** /da so bile cepljene proti steklini z ustreznim cepivom, ki ima dovoljenje za promet (3) / the animals were vaccinated against rabies with an appropriate vaccine for which a marketing authorisation has been granted (3)
- **po identifikácii a pred odhodom sa odobrili vzorky krvi:** /da so bili po označitvi in pred pošiljanjem odvzeti vzorci krvi za / after identification and before departure blood samples were taken:

- a. na testovanie prítomnosti nasledujúcich chorôb: vírusová imunodeficiencia mačiek (FIV), leukémia mačiek (FeLV) a parvoviróza mačiek, a:**/preiskave na prisotnost naslednjih bolezni: bolezen mačje imunske pomanjkljivosti (FIV), mačja levkoza (FeLV) ter mačja parvoviroza, in:/ for testing fort he presence of following diseases: Feline immunodeficiency (FIV), Feline leukemia (FeLV) and Feline parvovirus, and:
  - **buď všetky výsledky analýz sú negatívne<sup>5)</sup>** /bodisi so negativni rezultati vseh preiskav (5) / either all of the results of the analyzes are negative (5),
  - **alebo výsledky analýz sa zašlú, len čo budú k dispozícii cieľovému členskému štátu po predchádzajúcej dohode s príslušným orgánom<sup>5)</sup>** /bodisi bodo v skladu z dogovorom s pristojnim organom namembne države rezultati preiskav sporočeni naknadno, takoj, ko bodo znani (5)/ either the results of the analyzes will be sent as soon as they are available to the Member State of destination as agreed in advance with the Competent Authority (5);

**b. na testovanie prítomnosti protilátok proti vírusu besnoty najmenej 21 dní po očkovaní, podľa vhodnosti v prílohe 1/za preiskavo na prisotnosť protiteles proti vírusu steckline vsaj 21 dni po opravljenom cepljenju, kot je zahtevano v Prilogi 1/ for testing for the presence of antibodies against rabies virus at least 21 days after vaccination was performed, as appropriate in Annex 1**

**c.**

- **boli pred odchodom ošetrené proti vnútorným parazitom pomocou makrocyclických laktónov a prípravkov na báze praziquantelu /da so bile pred pošiljanjem tretirane proti notranjim zajedavcem z makrocikličnimi laktoni in pripravki na bazi prazikvantela/ were treated against internal parasites with macrocyclid lactones and praziquantel based preparations before departure**
- **pred odchodom boli ošetrené proti vonkajším parazitom pod dohľadom úradne akreditovaného veterinárneho lekára s oficiálne schválenými účinnými antiparazitikami /da so bile pred pošiljanjem tretirane proti zunanjim zajedavcem pod nadzorom pooblaščenega veterinarja z uradno dovoljenim učinkovitim antiparazitikom/ were treated against external parasites under the supervision of an officially accredited veterinarian with officially approved effective antiparasitics before departure**
- **zvieratá boli pred naložením ošetrené vhodným vonkajším dezinfekčným prostriedkom /da je bila pri živalih opravljena razkužba z ustreznim zunanjim razkužilom /animals were treated before loading with an appropriate desinfectant**
- **v čase inšpekcie sú spôsobilé na prepravu za predpokladu, že počas prepravy sa uspokojá dobré životné podmienky zvierat a fyziologické potreby /da sem s pregledom živali ugotovil, da so sposobne za prevoz, pod pogojem, da so med prevozom izpolnjene zahteve glede dobrobiti ter fizioloških potreb živali/ are able, at the time of the inspection, to be loaded as forecast according the dispositions of animal welfare and of their physiological needs;**
- **že dopravné prostriedky boli vyčistené a dezinfikované po opustení loveckej oblasti /da je bilo prevozno sredstvo ob izstopu iz lovišča očiščeno in razkuženo pod uradnim nadzorom/ that the means of transport were cleaned and disinfected upon leaving the hunting area.**

#### Platnosť/Veljavnosť / Validity

12. **Platnosť tohto certifikátu je 10 dní/Veljavnosť tega spričevala je 10 dni./ The validity of this certificate is 10 days.**

<b>Dátum a miesto/Kraj in datum/ Date and place</b>	<b>Meno a kvalifikácia úradného veterinárneho lekára/Ime in priimek in kvalifikacija uradnega veterinarja/ Name and qualification of the official veterinarian</b>	<b>Podpis úradného veterinárneho lekára a pečiatka<sup>4)</sup>/Podpis uradnega veterinarja in žig/ Signature of the official veterinarian and stamp (4)</b>
---	--	--

- (1) **Originál musí sprevádzať zviera na konečné miesto určenia /Original mora spremljati živali v končni namembni kraj./ The original must accompany the animal to their final destination.**
- (2) **Príjemca musí originál alebo kópiu uchovať najmenej 3 roky /Prejemnik mora hraniti original ali kopijo vsaj tri leta./ The consignee must keep the original or a copy for at least 3 years.**
- (3) **Každé jednotlivé zviera sa označí v čase jeho chytenia do zajatia a pred odobratím vzoriek a očkovaním proti besnote /Individualno identifikacijo živali je treba izvesti ob odlovu pred odvzemanom vzorcev in cepljenjem proti stecklini/ Each individual animal shall be marked at the time of its capture and before taking samples and vaccination against rabies.**
- (4) **Podpis a pečiatka musia mať inú farbu ako tlačný text/Barva podpisa in žiga se mora razlikovati od barve natisnjenega besedila./ The signature and stamp must be in a different colour to the printed text.**
- (5) **Nehodiace sa prečiarknite/Neustrezno prečrtaj/ Delete unnecessary**

**Tabuľka Požadovaná analýza - test titrácie protilátok proti besnote/Tabela Zahtevana preiskava – test titracije protiteles proti steklini / Table Requested analysis – rabies antibody titration test**

<b>Identifikácia zvierat'a/Identifikacija živali/ Animal identification</b>	<b>Použitá metóda/Uporabljena metoda/ Method used</b>	<b>Dátum vzorkovani/ Datum vzorčenja/ Date of sampling</b>	<b>Počet vzoriek/ Številka vzorca/ Number of sample</b>	<b>Výsledky anlyz* Rezulat preiskave/ Analysis result*</b>

\* **výsledky anlyz sa môžu zaslať príslušnému orgánu (AFSVSPP) po odchode zvierat z miesta pôvodu v prípade, že budú pri príchode na miesto určenia držané v izolácii.** /\* v primeru, da bodo živali ob prihodu v namembni kraj najprej nameščene v izolaciji v naselitveni obori, se lahko rezultati preiskav sporočijo naknadno pristojnemu organu (UVHVVR)/ the results of the analyzes can be sent to the Competent Authority (AFSVSPP) after the departure of the animals from the place of origin in case they will be kept into isolation in the settlement pen at the arrival to the destination.

**V prípade, že zviera bolo v karanténe v krajine pôvodu pred odchodom, priložia sa tieto dokumenty:** /V primeru, da je bila žival v karanteni v izvorni državi pred odpremo, so priloženi naslednji dodatni dokumenti:/ In case, if the animal was quarantined in the source country before departure, the following documents are included: **overená kópia úradnej správy schváleného laboratória o titračnom teste na besnotu. Výsledok testu musí byť najmenej 0,5 IU** / mloverjena kopija uradnega poročila odobrenega laboratorija o rezultatu testa titracije protiteles proti virusu stekline. Rezultat testa znaša vsaj 0,5 IU/m/ a certified copy of the official report of the approved laboratory on the rabies antibody titration test. The test result must measure at least 0.5 IU/ml (5).